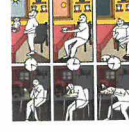
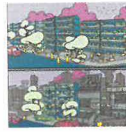
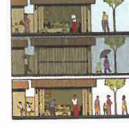


"THE RIGHT TO JOY"
A BILL OF RIGHTS FOR USERS OF ARCHITECTURE

"සතුටට පත් වීමේ අයිතිය"
ගොඩනැගිලි භාවිතා කරන්නන් සඳහා අයිතිවාසිකම් පනතක්

"மகிழ்ந்துகளிக்கும் உரிமை"
(பயனர்களின்) கட்டிடக்கலைக்கான உரிமைகளின் தொகுப்பு



INTRODUCTION

Every one of us is affected by architecture, by the built environment around us. Buildings have an effect on all of our lives – whether we are their owners, developers, landlords, tenants, occupants, workers in work-places, or even merely passers-by.

The influences of the buildings we live in, work in, or experience every day can be positive, neutral or negative. At the best of times they can uplift us, create a setting for happy, fulfilled lives. But they can also depress us, or make our day to day lives uncomfortable, miserable, and stressful.

If architecture has such a strong influence on our lives, should not users of architecture be entitled to certain fundamental rights? Rights that we as users can demand from the people responsible for creating buildings: from our leaders, government agencies, bureaucrats, planners, architects, engineers, developers, investors, owners, landlords...

This is a set of rights which all of us should be entitled to, and which we should demand.

"THE RIGHT TO JOY"

A BILL OF RIGHTS FOR USERS OF ARCHITECTURE

"සතුටට පත් වීමේ අයිතිය"

ගොඩනැගිලි භාවිතා කරන්නන් සඳහා අයිතිවාසිකම් පනතක්

"மகிழ்ந்துகளிக்கும் உரிமை"

(பயனர்களின்) கட்டிடக்கலைக்கான உரிமைகளின் தொகுப்பு

Architecture shall provide every person who inhabits a building:

The right to physical, emotional and spiritual well-being.

The right to public open space (to live within community, to be within easy reach of public space and amenities)

The right to private open space (gardens, courtyards, balconies, terraces)

The right to interact with nature (via open spaces, as well as via views and vistas)

The right to fresh air

The right to feel the breeze and/or warmth

The right to natural light

The right to experience sunrise and sunset

The right to control the relationship between inside and outside

The right to privacy

The right to personalize

The right to dignity

The right to cope with disabilities

The right to age with dignity

The right to an environment that will age gracefully

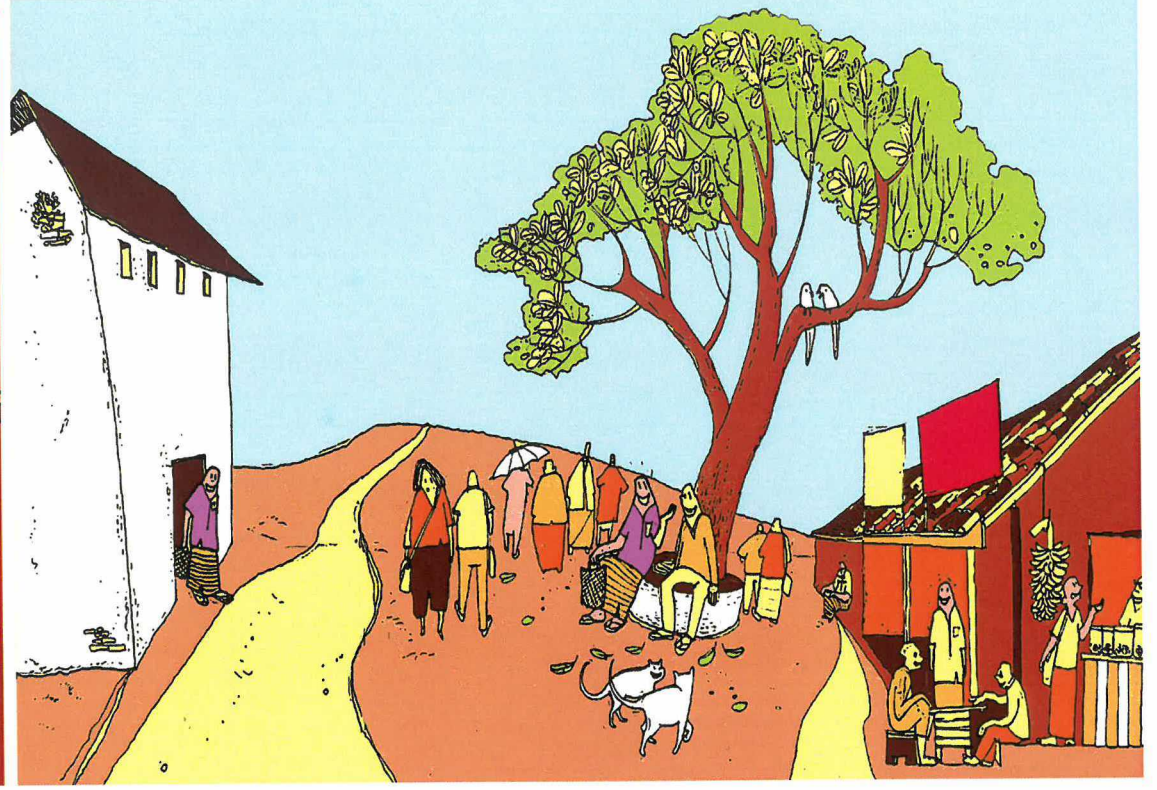
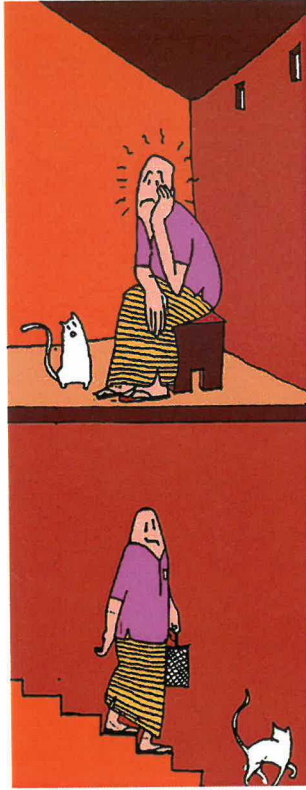
The right to build with what you have (to use one's own skills and resources)

The right to affordability

The right to grow

The right to hope

The right to joy



THE RIGHT TO PUBLIC OPEN SPACE

சோடி பிழிமலகை ஈழி ஈழிநிடி
பொது இடம் மற்றும் திறந்தவெளி இடத்திடற்குரிய உரிமை



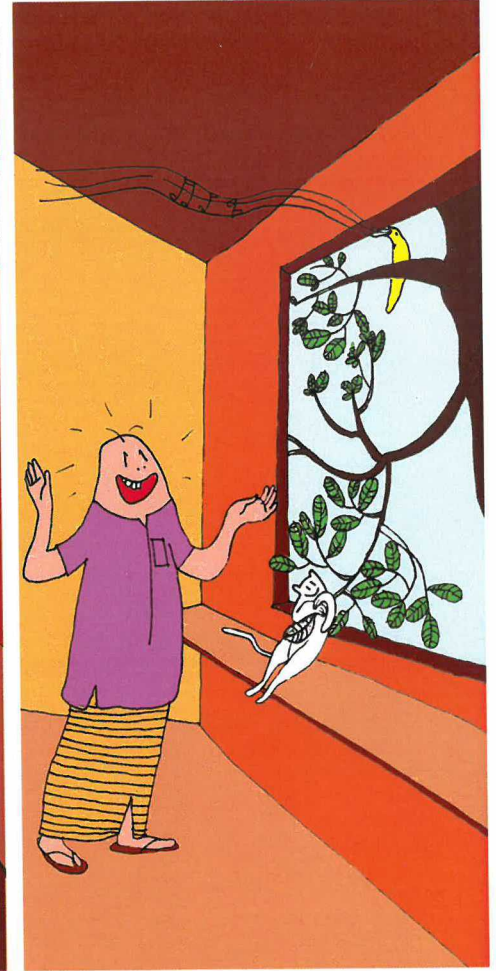
THE RIGHT TO PRIVATE OPEN SPACE

சூழலியல் விலாசங்களை அகலி அழகிய
கனிப்பட்ட திறந்த வளிக்கான உரிமை

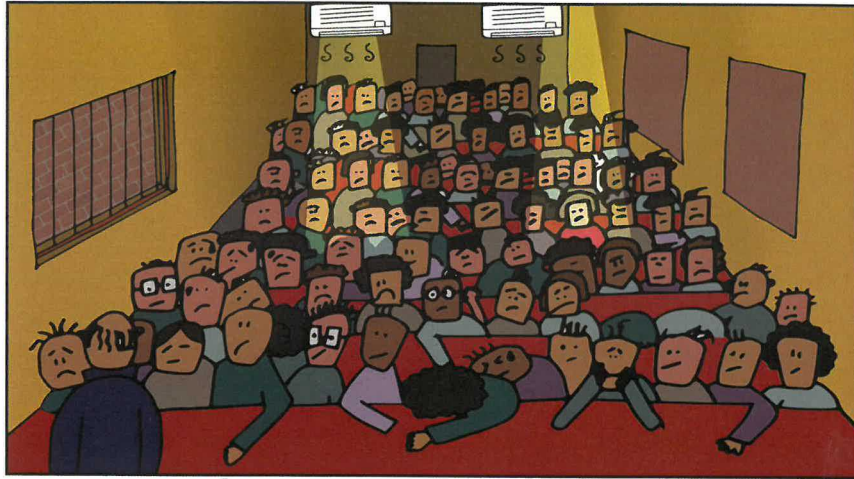
THE RIGHT TO INTERACT WITH NATURE

සෞඛ්‍යයට හා මුසුවීමේ අයිතිය

இயற்கையுடன் தொடர்பு கொள்ளும் உரிமை



THE RIGHT TO FRESH AIR
පිරිසිදු වාතයට අයිති අයිතිය
தூய்மையான காற்றுக்கான உரிமை



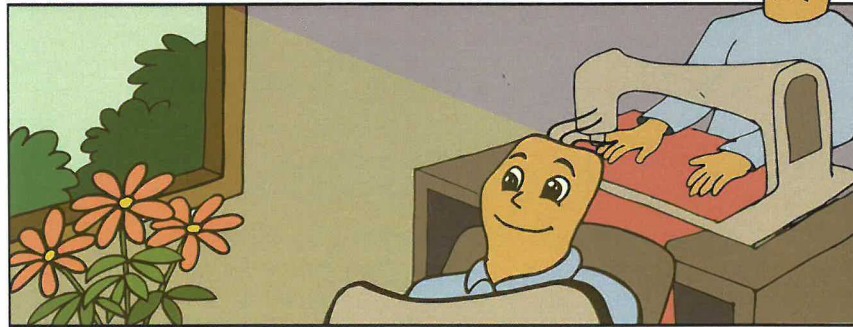
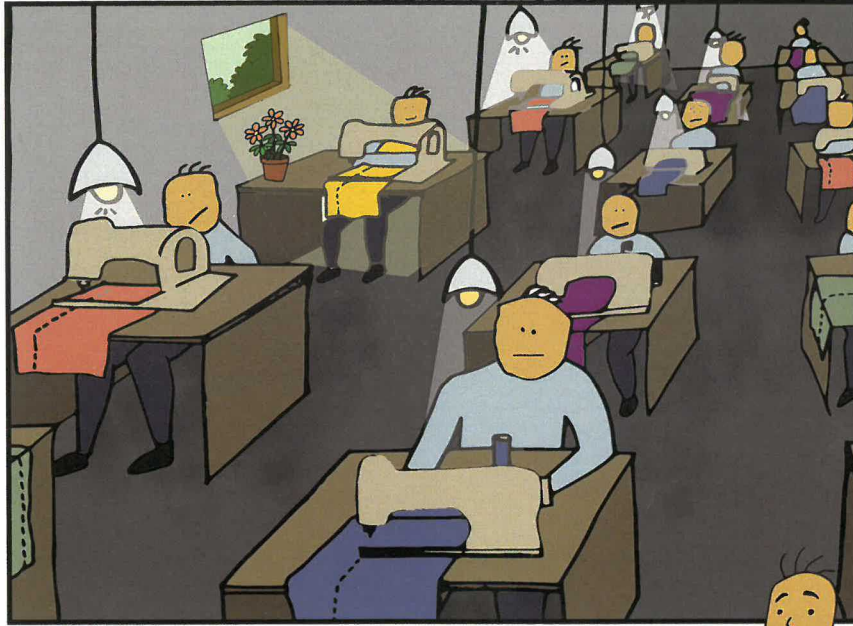
THE RIGHT TO FEEL THE BREEZE
AND/OR WARMTH

மெழுகை லை டிஹிஹிஹி
குளிரும் த தென்றல் மற்ற்ும் மெல்லிளஞ்சூட்டை
உணர்வதற்கான உரிமை



THE RIGHT TO NATURAL LIGHT

ස්වභාවික ආලෝකයට අර්ථ අපිතිය
இயற்கை ஒளிக்கான உரிமை



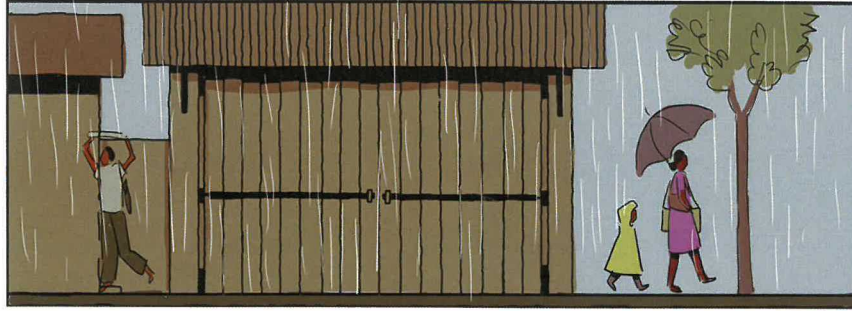
THE RIGHT TO EXPERIENCE SUNRISE AND SUNSET

ஓர் டிரைவ் ஈக் ஓர் வாகனம் அணிவகுப்பில் ஈகி அணிவகுப்பில்
சூரியோதயத்தையும் சூரிய அஸ்தமனத்தையும்
அனுபவிப்பதற்கான உரிமை



THE RIGHT TO CONTROL THE RELATIONSHIP
BETWEEN INSIDE AND OUTSIDE

ஈழத்தின் சகல பிடுகு அறர் சமீபத்தில்
கிராமம் கிராமம் அகிலம்
உட்புற வெளியுற உறவாடுதல்சகளை
கட்டுப்படுத்துவதற்கான உரிமை



THE RIGHT TO PRIVACY
சூதீயவெவ்வெய்யு அகலி அகலிய
தனி அந்தரங்கத்திற்கான உரிமை





THE RIGHT TO PERSONALIZE
நமஸ்கரிக்கத்தக்க அனைத்து அம்சங்களும்
தனிப்பயனர்களுக்கான உரிமை

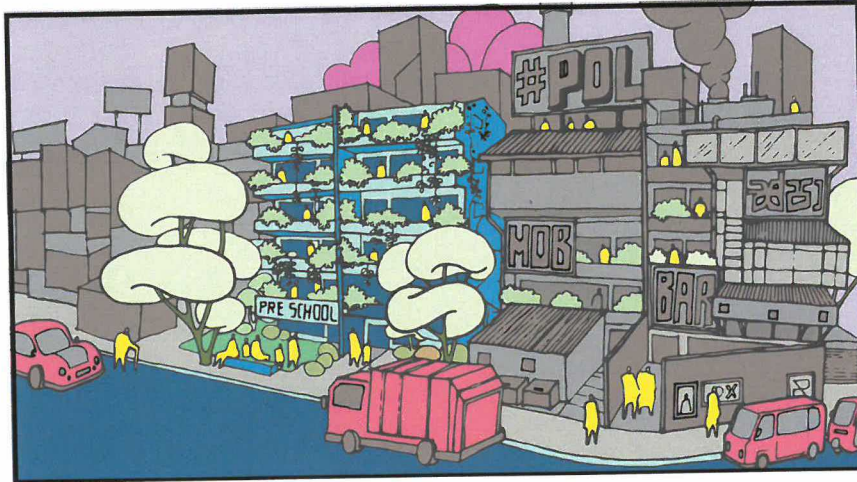
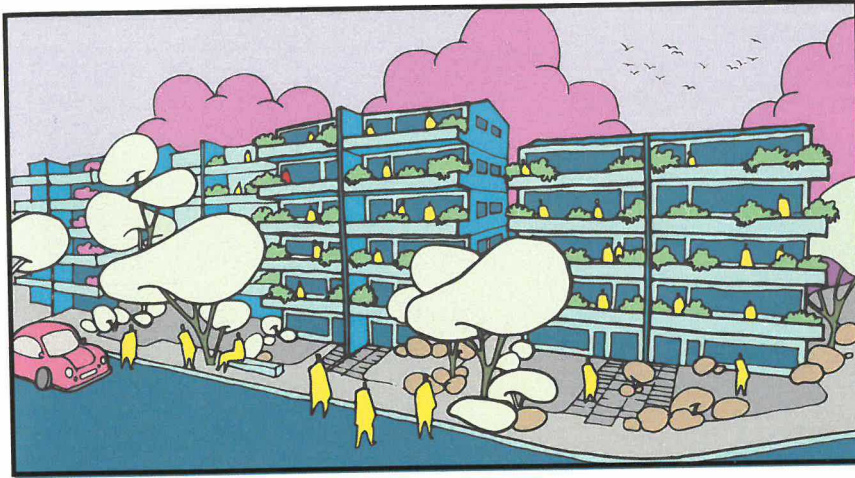
THE RIGHT TO DIGNITY

අභිමානයට අති අයිතිය

கண்ணியமாக வாழ்வதற்குரிய உரிமை



THE RIGHT TO AN ENVIRONMENT
THAT WILL AGE GRACEFULLY
உயர்விலி வீடுகள் வற சர்சரககை ஈகி ஈகிச
இனிய நயத்துடன் முதிந்து கனியும் சற்றுப்புறச்
சுழலுக்கான உரிமை

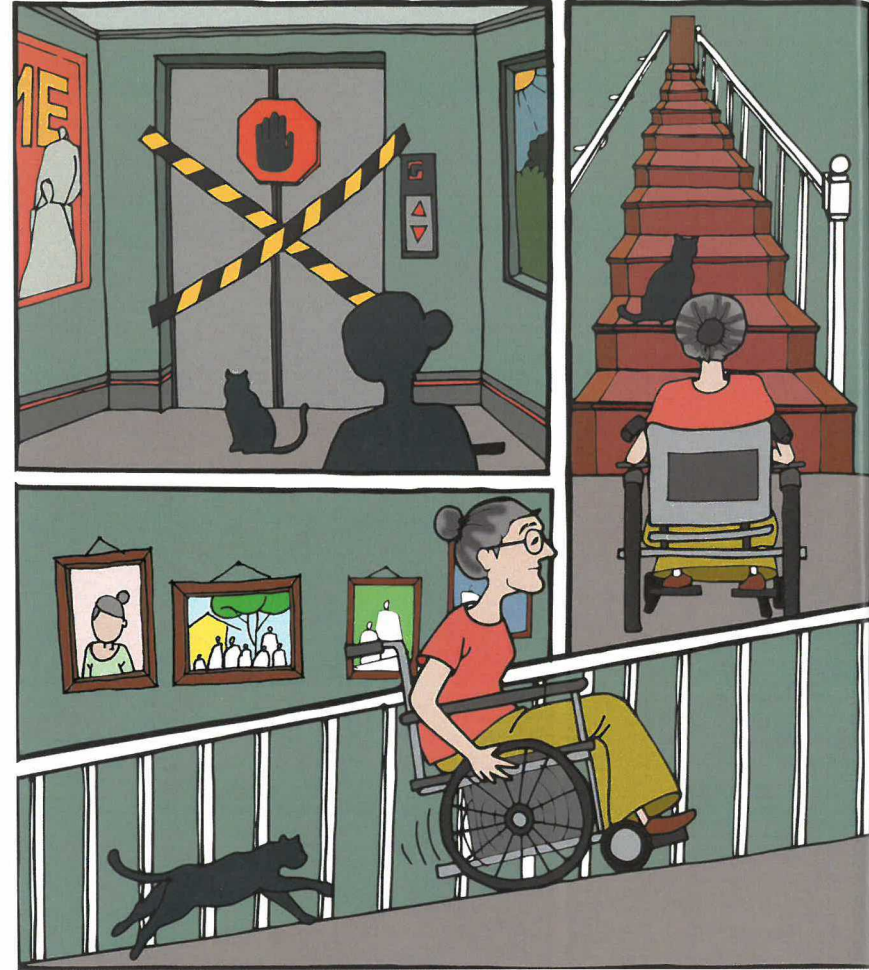


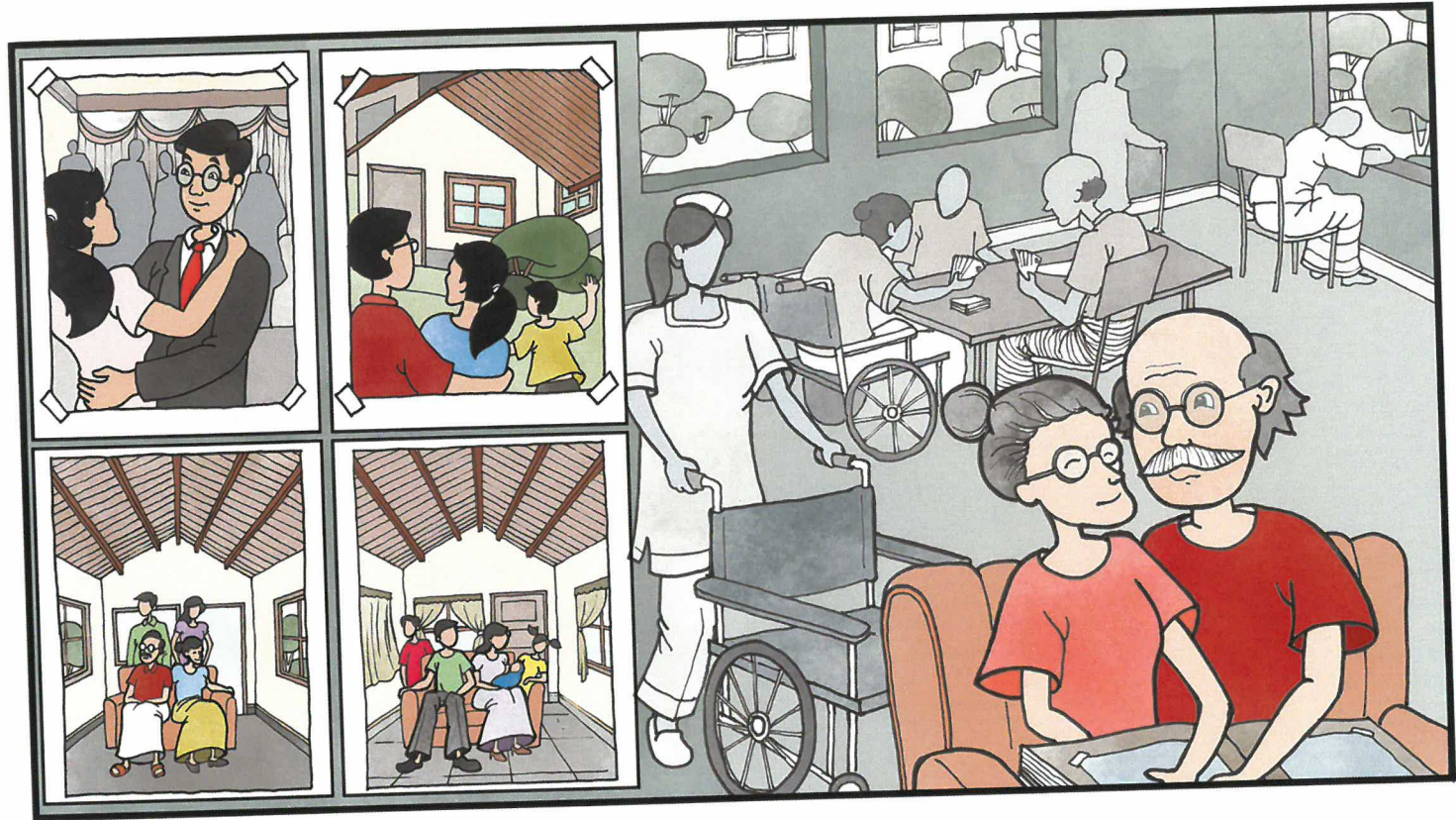
THE RIGHT TO COPE WITH DISABILITIES

തൊഴിലില്ലായ്മ സഹായ പദ്ധതിയിലെ അടങ്കലുകൾ

സർവ്വപ്രകാരമാണുതോർ അടങ്കലുകൾ

സമാധാനപരമായി ഉൾക്കൊള്ളുക





THE RIGHT TO AGE WITH DIGNITY

අහිමාවටත් ව වියපත් වීමේ අයිතිය
 கண்ணியத்துடன் முதுமையடைவதற்கான உரிமை



THE RIGHT TO BUILD WITH WHAT YOU HAVE

நினைவு தேடித் துடிக்கிறதே அறிவு
தன்னிடம் இருப்பதைக் கொண்டு கட்டுமானம் செய்யும் உரிமை



THE RIGHT TO AFFORDABILITY

අපේ ඇති මුදලට අනුව ජීවත්වීමේ අයිතිය
කොள்වනසු ජෛෂ්‍යක්‍රමයෙ උග්‍රිමය

BACKGROUND NOTE

This Bill of Rights for Users of Architecture was born out of the realization that many of the joys that we as architects try to achieve for our clients are not available to very large numbers of people.

Many people have no say in the environments they are forced by circumstances to live in and work in. In addition, many have their conveniences, senses and sensibilities jarred by buildings that they are compelled to live next to, or pass by on daily routines.

The UN Charter on Housing contained in the Universal Declaration of Human Rights and proclamations by the UN Special Rapporteur on Housing are limited to definitions of 'adequate housing'. This Bill of Rights takes the much broader viewpoint that all users of Architecture should be entitled to the Right to Joy and many other related rights that ensure physical, emotional and spiritual well-being.

Originally mooted in 2016, this Bill of Rights has been refined through conversations among the architectural fraternity as well as in workshops in the South Asian region. The intention that it should be disseminated to a wider audience has come to fruition in the form of this booklet and a set of six posters. It also has an interactive online presence at www.instagram.com/therighttojoy

It is our hope that those who work with disadvantaged groups carry this message to that wider audience. The publication is being launched to coincide with UN Habitat Day.

Colombo.
October, 2019.

CREDITS

'The Right to Joy' - A Bill of Rights for Users of Architecture
- Madhura Prematilleke

Facilitation
- Veranjan Kurukulasuriya

Design & Production Team Leader:
- Nandaka Jayasinghe

Co-editors
- Rasheed Rizvi
- Jonathan Edward

Graphic design
- Dihan Dhamika
- Tharindu Perera (Mac Sha)
- Pulasthi Handunge
- Senaka Jayatunga

Translation (Sinhala)
- Lalith Manage
- Aousten Aloysius
- Sumudu Athukorala
- Mayanthie Jayasinghe

Translation (Tamil)
- Ladheeka Krishnan
- Venuka Ravichandran
- Azmy Haleemdeen

An initiative of the Sri Lanka Institute of Architects - Board of Architectural Publications

ILLUSTRATIONS

Pages 6, 7, 8
- Pulasthi Handunge
- Tharindu Perera (Mac Sha)

Pages 9, 10, 11, 12
- Buddhika Bandara
- Devni Dissanayake
- Mahisha Gunawardena
- Saveena Jayasinghe
- Vindya Senevirathne

Pages 13, 14, 15, 16
- Chamindika Abeysinghe
- Shenuka Corea
- Jonathan Edward

Pages 17, 18, 19
- Jeewana Amarasinghe
- Rasheed Rizvi
- Buddhimal Wickramanayake

Pages 20, 21
- Charith Wijesundara
- Sandeepa Vithanage
- Dihan Dhamika

Sri Lanka
Institute of
Architects

